

JRG

+GF+

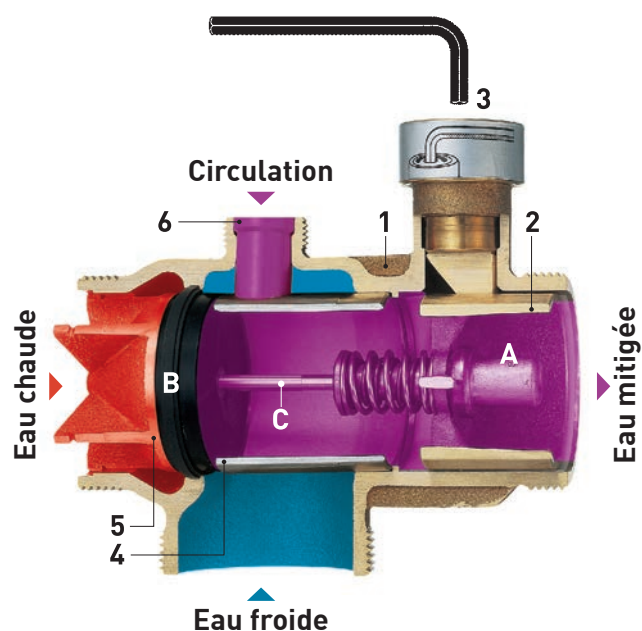
JRG Robinetterie

JRGUMAT

Mitigeurs



Mode de fonctionnement



Le mitigeur JRGUMAT est un mélangeur en bronze, à trois voies à régulation proportionnelle, de conception ouverte, permettant le réglage de la température de l'eau mitigée sans énergie auxiliaire.

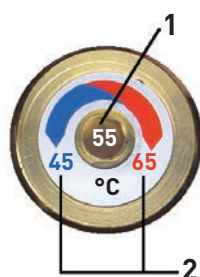
La température de l'eau mitigée est transmise au thermostat **A**, qui la compare à la valeur de consigne pré-réglée. Si la température de l'eau mitigée ne correspond pas à la valeur prescrite, il se produit une modification du volume dans le thermostat **A**, ce qui règle le tiroir de soupape **B** par le biais de la tige **C**, jusqu'à ce que la température de l'eau mitigée atteigne la valeur de consigne. Le JRGUMAT est également utilisé en qualité de séparateur hydraulique.

Les appareils représentés dans les exemples d'installation sont indispensables au bon fonctionnement et à la maintenance.

- A** Thermostat
- B** Tiroir de vanne en bronze traité
- C** Tige en acier inoxydable
- 1** Corps en bronze
- 2** Tiroir de réglage en bronze
- 3** Vis de réglage en laiton
- 4** Amenée d'eau froide en acier inoxydable
- 5** Amenée d'eau chaude en bronze
- 6** Amenée d'eau chaude en bronze

Température de l'eau chaude

Dans le but de garantir le bon fonctionnement du mitigeur JRGUMAT, il est nécessaire que la température de l'eau chaude se situe à au moins 5 K au-dessus de la température désirée pour l'eau mitigée. De même, des pressions hydrauliques identiques doivent s'appliquer à l'amenée d'eau chaude et à l'amenée d'eau froide. Ceci est assuré dans la mesure où le mitigeur est installé dans le circuit du chauffe-eau conformément aux exemples d'installation.



1
Température standard réglée d'usine en °C

25
40
48
55

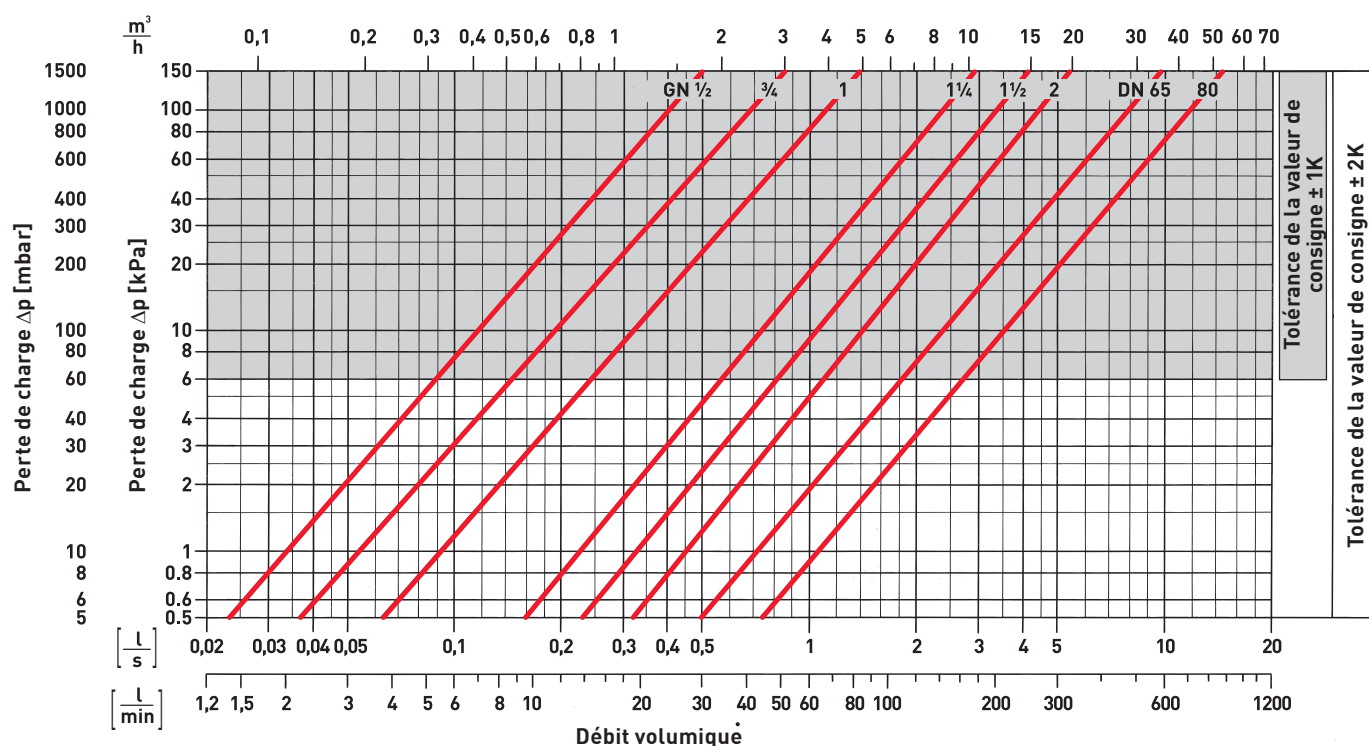
2
Plage de réglage de l'eau mitigée en °C

20-30
30-45
36-53
45-65

Modification de la température de l'eau mitigée pour 1 tour de clé

GN 1/2 -1 DN 15-25	GN 1 1/4 -2 DN 32-50	DN 65/80
env. 6 K	env. 4 K	env. 2 K

Nomogramme

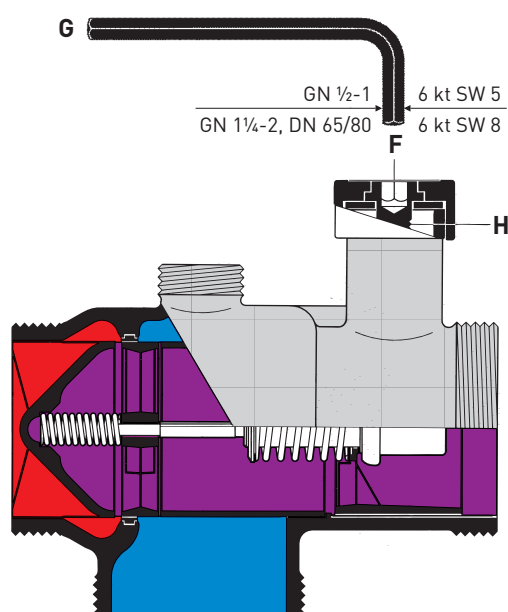


Nomogramme pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

La détermination du diamètre des tubes est également valable pour le diamètre nominal DN du mitigeur JRGUMAT. Le nomogramme montre les relations entre le débit volumique, le diamètre et la perte de charge. La zone hachurée en arrière-plan indique les conditions d'exploitation optimales.

Niveau sonore

Dimension	GN 1/2 DN 15	GN 3/4-1 1/4 DN 20-32
Group de robinetterie	I	II



Réglage d'usine/Modification du réglage

Les mitigeurs JRGUMAT sont équipés de cartouches thermostatiques standards pré-réglées en usine. La température standard est précisée sur le numéro d'article, au centre de la pastille de réglage **F** et sur l'emballage.

Une modification de la température standard ne peut s'effectuer que dans les limites de la plage de réglage de l'eau mitigée.

Il convient de procéder comme suit:

Introduire la clé à six pans **G** dans le logement au centre de la pastille de réglage de température **F**. En tournant la vis **H** dans le sens des aiguilles d'une montre, la température de l'eau mitigée est augmentée; elle est diminuée en tournant dans le sens inverse.

Ce faisant, il est nécessaire que le débit volumique se situe dans la zone hachurée optimale «tolérance de la valeur de consigne $\pm 1K$ », (voir le nomogramme).

Champ d'application

Les mitigeurs JRGUMAT ont fait leurs preuves à des milliers de reprises. Ce sont des vannes mélangeuses à régulation thermostatique utilisables partout où une eau mitigée à température constante avec une grande précision est souhaitée ou exigée.

Par exemple, en qualité de mitigeur central dans les villas individuelles ou les immeubles d'habitation, les hôpitaux, les maisons de retraite, les établissements médico-sociaux, les hôtels, les casernes, les douches collectives des centres sportifs, les bâtiments industriels et artisanaux.

Les mitigeurs JRGUMAT servent également à la protection contre les températures excessives dans les installations à énergies alternatives, telles que les équipements à énergie solaire, les chauffages à bûches, les chauffages à copeaux de bois, les fourneaux à pellets etc. En raison de leur très grande précision de réglage, les mitigeurs JRGUMAT servent également aux applications spécifiques telles que celles d'organe de régulation destinés au maintien d'une température élevée.

Avantages de mitigeurs JRGUMAT

- Procure de l'eau mitigée à température constante
- Grande précision de réglage
- Fonctionne sans apport d'énergie extérieure
- Sécurité contre les brûlures
- Economie d'énergie
- Augmente le confort et la sécurité des installations d'eau chaude

Nous nous réservons le droit à toutes modifications techniques sans préavis.

Prescriptions de montage/Maintenance/ Emballage pour le transport

Prescriptions de montage

Il convient de monter le JRGUMAT conformément aux exemples d'installation. Les normes et directives localement en vigueur sont à respecter. Le mitigeur JRGUMAT fonctionne dans toutes les positions. Seule peut être installée de la robinetterie à faible perte de charge (robinets d'arrêt obliques, soupape de retenue etc.). Les conduites seront minutieusement rincées avant la pose du mitigeur JRGUMAT. Afin d'éviter toute perturbation du mitigeur, celui-ci sera posé à côté du chauffe-eau et équipé d'un thermosiphon de 15 cm de hauteur.

Les raccords énumérés à partir de la page 11 sont obligatoires.

Un raccord avec étanchéité par filetage (p. ex. filasse) est inadmissible.

Les joints en AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés ni graissés!

Dispositifs de retenue

Les seuls dispositifs de retenue admis pour le raccordement du mitigeur JRGUMAT sont les soupapes de retenue 1610 à 1615 et 1650 à faible perte de charge, les clapets de retenue 1682 et les soupapes de retenue avec dispositif d'arrêt 5262 à 5284.

Raccord à souder

Les raccords à souder ne doivent pas être montés sur le mitigeur JRGUMAT pendant les travaux de soudure, faute de quoi le thermostat et les joints risquent d'être endommagés.

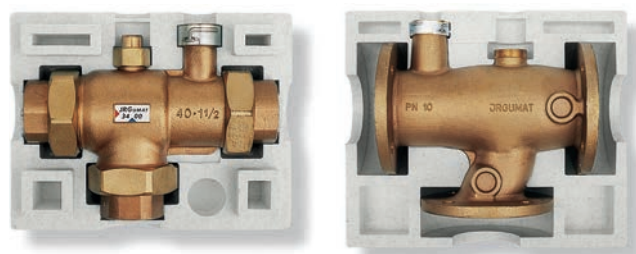
Maintenance

- Pour l'essentiel, le mitigeur JRGUMAT fonctionne sans maintenance particulière.
- Lors de la remise de l'installation, il convient de remettre l'instruction de montage et mode d'emploi faisant partie de la livraison au maître de l'ouvrage.
- En cas de panne, veuillez comparer l'installation avec les schémas d'installation figurant dans le présent prospectus.
- En cas de panne du mitigeur due à la salissure, à l'entartrage etc., il convient de le remplacer.

Emballage pour le transport

Après le montage et le réglage, les emballages de transport du mitigeur JRGUMAT servent d'isolation thermique.

- Conductivité thermique $\lambda_D = 0.033 \text{ W/mK}$
- Résistance au feu (I-I) 5.1/B1
- Température d'exploitation $\leq 90^\circ\text{C}$



Aperçu des régulateurs de circulation dans la technique du bâtiment

Régulateur de circulation statique



6310
Manchon de réglage

Régulateur de circulation dynamique



6320 JRGUTHERM
Régulateur de circulation thermostatique



6335
Robinet à pointeau



6325 JRGUTHERM 2T
Régulateur de circulation thermostatique double pour une exploitation normale et la désinfection



3600/3602/3606 JRG LegioTherm 2T
Régulateur de circulation thermoélectrique pour la désinfection mémorisée de la désinfection thermique avec organe de contrôle et Master 2/3



3600.115/120/415/420 JRG LegioTherm 2T
Régulateur de circulation thermoélectrique pour la connexion GLT

Exemples d'installation avec les mitigeurs JRGUMAT

Légende

No. d'article	Text	EN 806-1	SIA
-	PWC Conduite d'eau potable, froide		
-	PWH Conduite d'eau potable, chaude		
-	PWH-C Conduite d'eau potable, chaude, circulation		
-	PWH-M Conduite d'eau potable, chaude, eau mitigée		
3400/3410	Mitigeur JRGUMAT		
5200-5234	Robinet d'arrêt		
1610-1615	Soupape de retenue (contrôlable)		
5262-5284	Robinet d'arrêt avec soupape de retenue intégrée (contrôlable)		
1025/1028	Soupape de sécurité, sollicitée par ressort		
6310-6325	Vanne de circulation		
-	Pompe avec entraînement mécanique		
6000-6012	Robinet à bille		
1810-1870	Filtre mécanique		
-	Entraînement par moteur électrique		
6410	Entraînement par vanne magnétique		
-	Minuterie		
-	Nombre de tours réglé		

Remarques

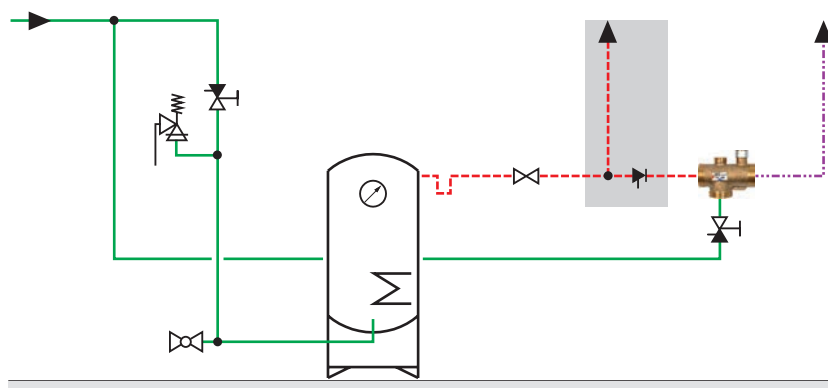
- 1-8** Les exemples d'installation sont une recommandation, sans garantie ni prétention à l'intégralité. Les équipements de sécurités, appareils et robinetterie sont à installer conformément aux normes et directives localement en vigueur. La planification n'est aucunement remplacée par ces exemples d'installation.
- 2-5+7** Voie d'écoulement A = Pour éviter la surchauffe, manchon de réglage 6310
Voie d'écoulement B = Pour parer aux pertes de chaleur, JRGUTHERM 6320
- 5** Distribution thermique proportionnelle des débits volumiques. Réglage des débits volumiques pour les voies d'écoulement A et B avec JRGUMAT. Dimension du mitigeur de circulation dépendant des pertes de circulation.
- 6+7** Afin de pouvoir assurer une désinfection thermique, chaque point de soutirage doit être rincé. Il convient de disposer de suffisamment d'eau bouillante pour assurer la désinfection thermique. Attention: la sécurité contre les brûlures n'est pas assurée pendant la désinfection thermique. Une désinfection thermique est uniquement possible à l'aide du régulateur de circulation JRGUTHERM 2T!

1

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée

Option: sortie d'eau bouillante



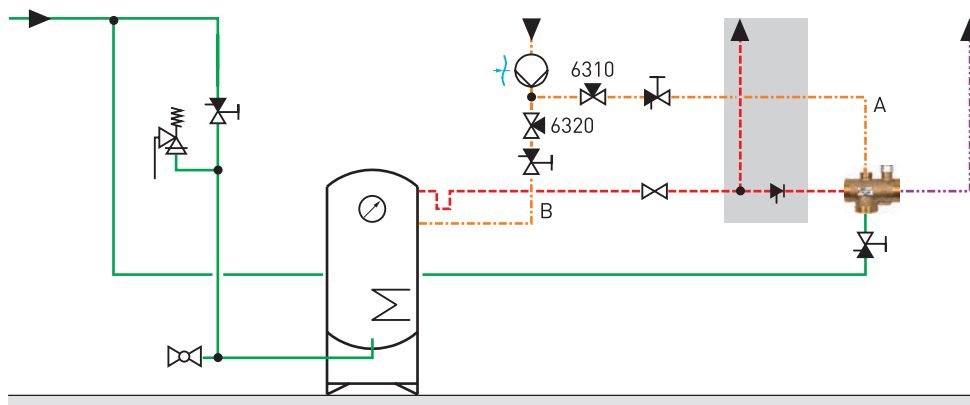
Exemples d'installation avec les mitigeurs JRGUMAT

2

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée avec circulation

Option: sortie d'eau bouillante

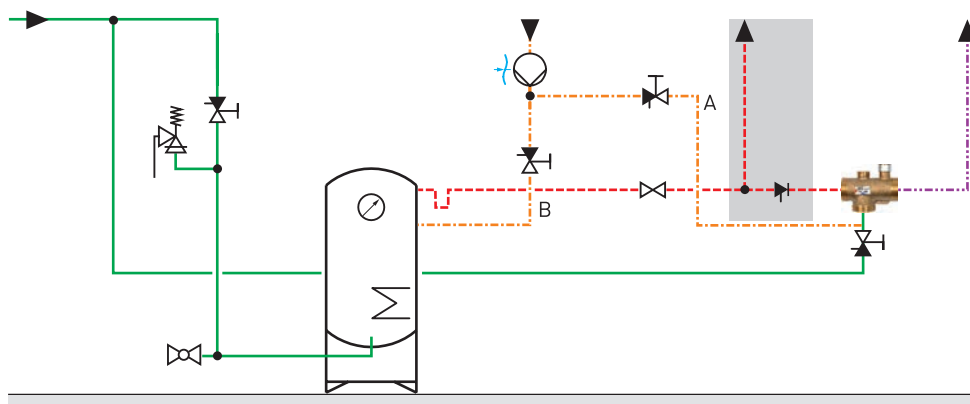


3

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée avec circulation (voie d'écoulement A par le biais de l'amenée d'eau froide du mitigeur)

Option: sortie d'eau bouillante

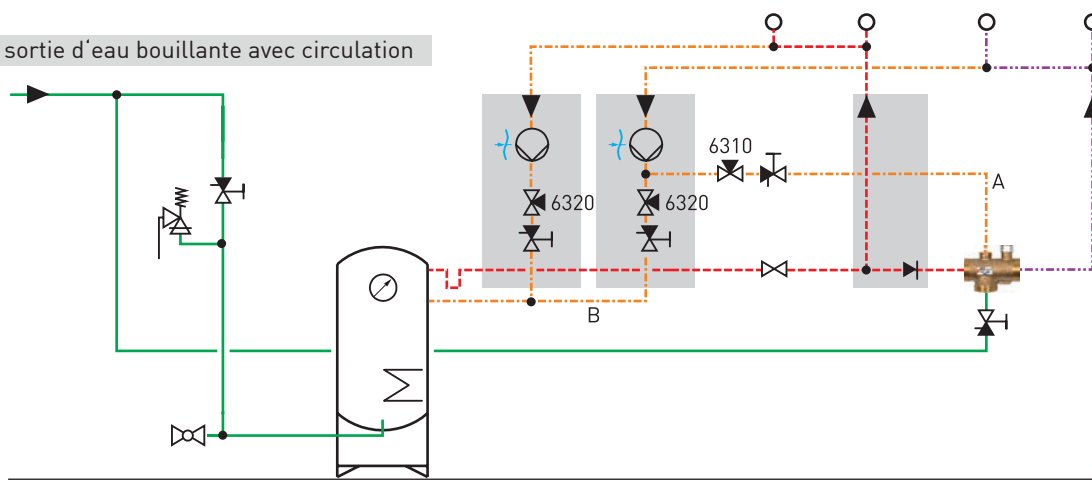


4

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée avec deux circuits de circulation

Option: sortie d'eau bouillante avec circulation

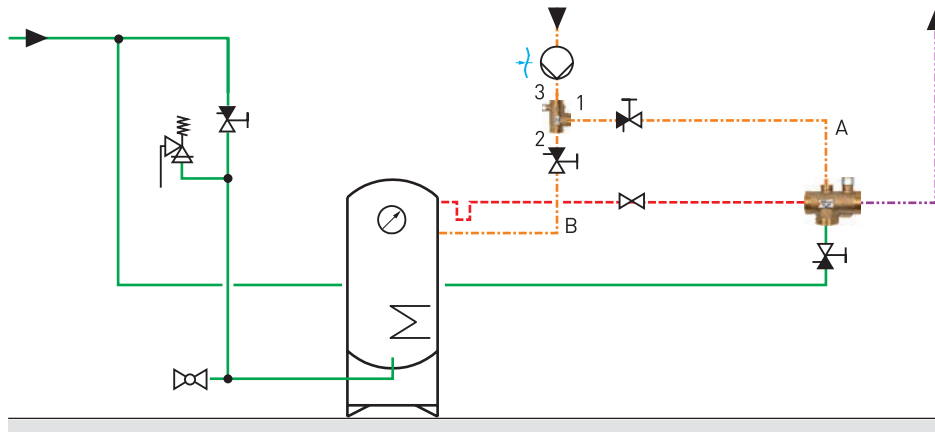


Exemples d'installation avec les mitigeurs JRGUMAT

5

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée avec conduite de circulation $\geq 3/4''$



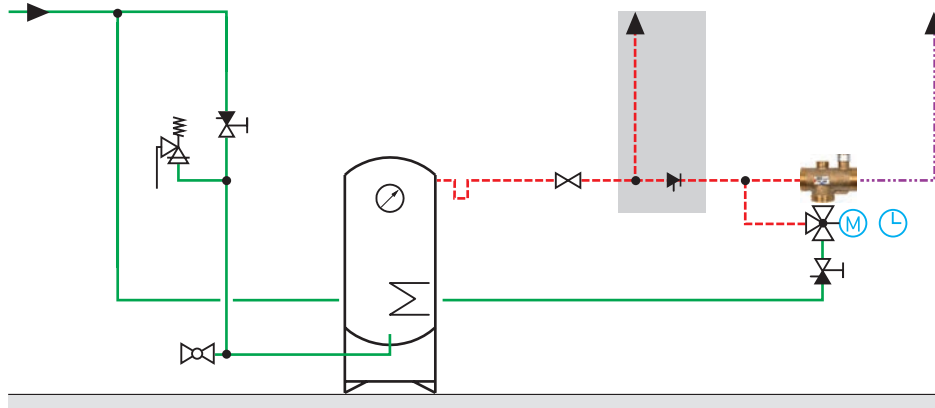
- 1 = Amenée d'eau froide
- 2 = Amenée d'eau chaude
- 3 = Sortie d'eau mitigée

6

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée avec désinfection thermique

Option: sortie d'eau bouillante

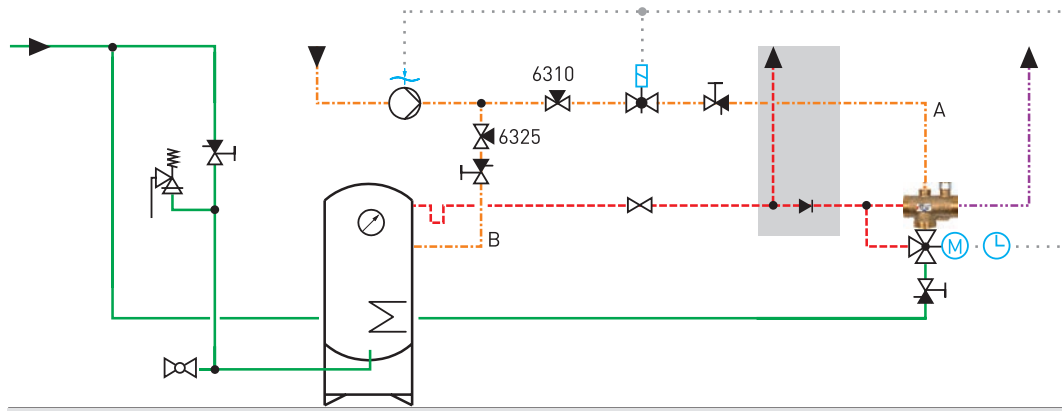


7

Les légendes/remarques sont à respecter!

Installation d'eau mitigée avec circulation et désinfection thermique

Option: sortie d'eau bouillante

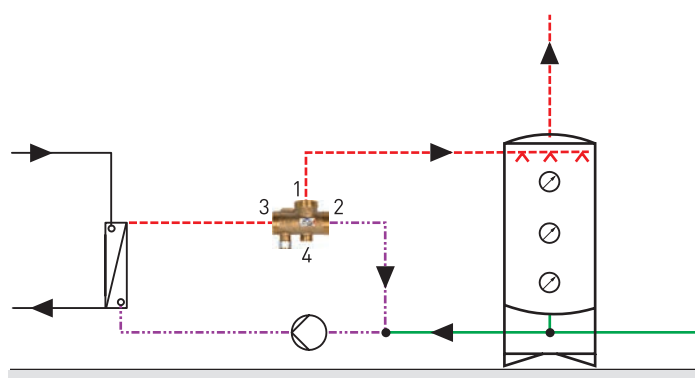


Exemples d'installation avec les mitigeurs JRGUMAT

8

Les légendes/remarques sont à respecter!

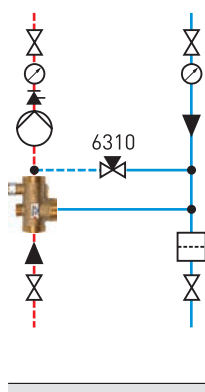
Réglage de la charge du chauffe-eau avec JRGUMAT



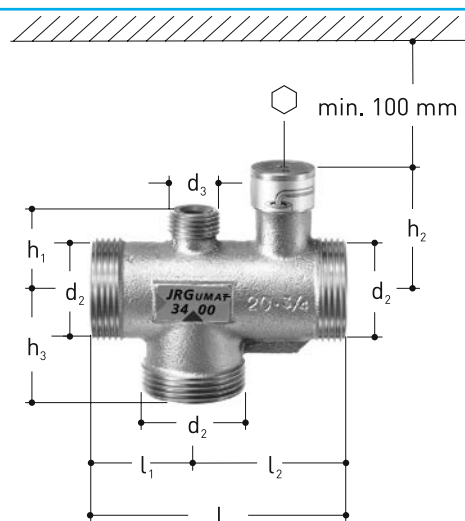
9

Les légendes/remarques sont à respecter!

Régulation à consigne fixe avec température constante (chauffage)



Mitigeur JRGUMAT 3400



Mitigeur JRGUMAT, PN 10

Corps en bronze, filetage extérieur sur tous les côtés pour les raccords, températures standards 25/40/48/55°C, réglage d'usine réglable à l'aide de la clé à six pans.

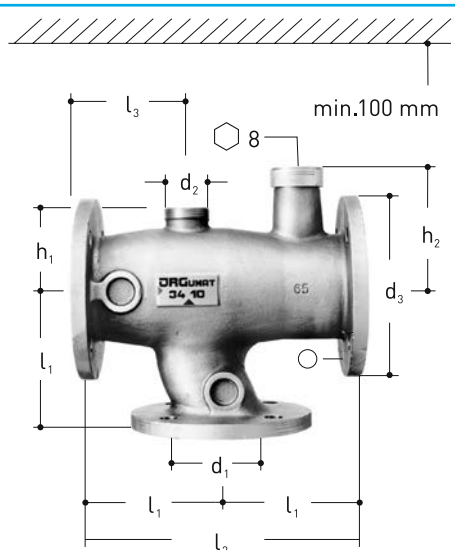
Veillez respecter la température maximale admissible de l'eau.

Raccords et cape de fermeture pour raccord de circulation 8325 à partir de la page 12.

Il convient d'utiliser des joint AFM 34, qui ne doivent pas être lubrifiés ni graissés.

No.d'article	GN	DN	Code	d2	d3	h1	h2	h3	l	l1	l2	⬡	°C	temp. max.°C	kg
3400.910	1/2	15	350760501	G 1 1/8	-	-	47	35	90	35	55	5	25	90	0.570
3400.912	1/2	15	350760502	G 1 1/8	-	-	47	35	90	35	55	5	40	90	0.570
3400.914	1/2	15	350760507	G 1 1/8	-	-	47	35	90	35	55	5	48	90	0.570
3400.916	1/2	15	350760503	G 1 1/8	-	-	47	35	90	35	55	5	55	90	0.570
3400.920	3/4	20	350760401	G 1 1/4	G 1/2	32	49	40	100	40	60	5	25	90	0.650
3400.922	3/4	20	350760402	G 1 1/4	G 1/2	32	49	40	100	40	60	5	40	90	0.650
3400.924	3/4	20	350760407	G 1 1/4	G 1/2	32	49	40	100	40	60	5	48	90	0.650
3400.926	3/4	20	350760403	G 1 1/4	G 1/2	32	49	40	100	40	60	5	55	90	0.650
3400.930	1	25	350760301	G 1 1/2	G 3/4	36	51	43	110	43	67	5	25	90	0.870
3400.932	1	25	350760302	G 1 1/2	G 3/4	36	51	43	110	43	67	5	40	90	0.870
3400.934	1	25	350760307	G 1 1/2	G 3/4	36	51	43	110	43	67	5	48	90	0.870
3400.936	1	25	350760303	G 1 1/2	G 3/4	36	51	43	110	43	67	5	55	90	0.870
3400.940	1 1/4	32	350760201	G 2	G 3/4	41	75	52	130	52	78	8	25	70	1.600
3400.942	1 1/4	32	350760202	G 2	G 3/4	41	75	52	130	52	78	8	40	85	1.600
3400.944	1 1/4	32	350760207	G 2	G 3/4	41	75	52	130	52	78	8	48	90	1.600
3400.946	1 1/4	32	350760203	G 2	G 3/4	41	75	52	130	52	78	8	55	105	1.600
3400.950	1 1/2	40	350760101	G 2 1/4	G 3/4	50	77	58	150	58	92	8	25	70	2.100
3400.952	1 1/2	40	350760102	G 2 1/4	G 3/4	50	77	58	150	58	92	8	40	85	2.100
3400.954	1 1/2	40	350760107	G 2 1/4	G 3/4	50	77	58	150	58	92	8	48	90	2.100
3400.956	1 1/2	40	350760103	G 2 1/4	G 3/4	50	77	58	150	58	92	8	55	105	2.100
3400.960	2	50	350760001	G 2 3/4	G 3/4	60	85	70	180	70	110	8	25	65	3.370
3400.962	2	50	350760002	G 2 3/4	G 3/4	60	85	70	180	70	110	8	40	80	3.370
3400.964	2	50	350760007	G 2 3/4	G 3/4	60	85	70	180	70	110	8	48	85	3.370
3400.966	2	50	350760003	G 2 3/4	G 3/4	60	85	70	180	70	110	8	55	90	3.370

Mitigeur JRGUMAT 3400



Mitigeur JRGUMAT, PN 10

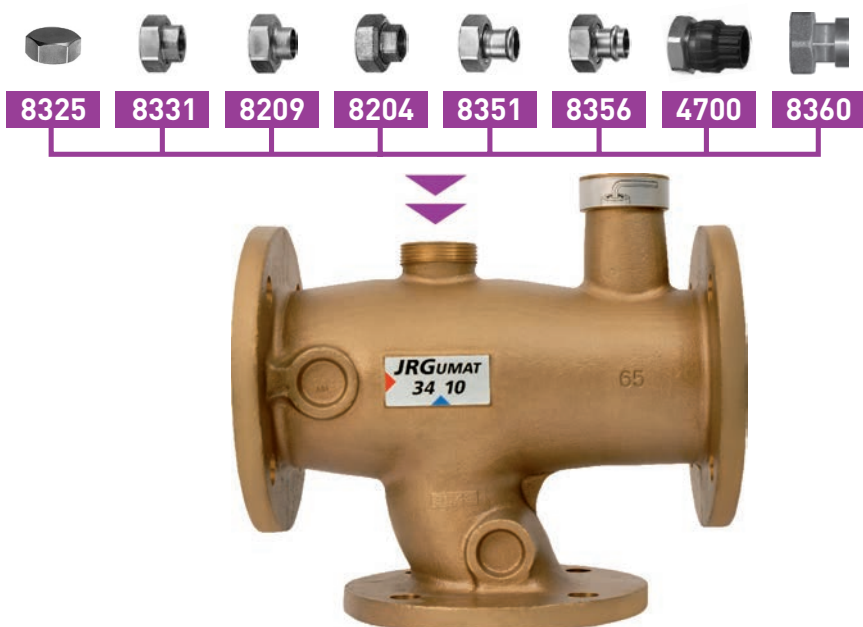
Corps en bronze, brides sur tous les côtés selon SN EN 1092 avec trois joints de bride, températures standards 25/40/48/55°C, réglage d'usine réglable à l'aide de la clé à six pans.

Veillez respecter la température maximale admissible de l'eau.

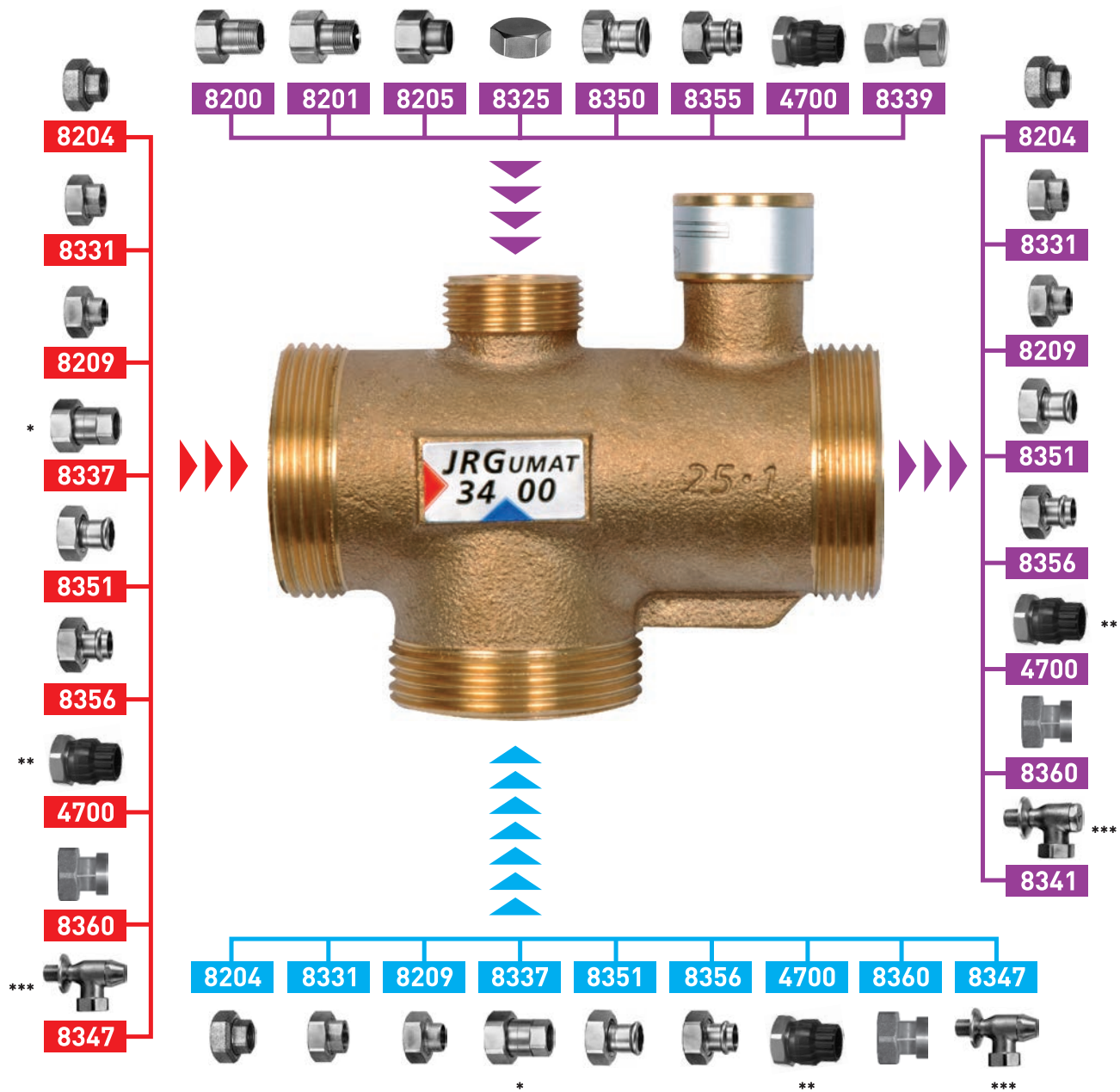
Raccords et cape de fermeture pour raccord de circulation 8325 selon l'illustration ci-après.

No. d'article	DN	Code	d1	d2	d3	h1	h2	l1	l2	l3	⬡	°C	temp. max. °C	kg
3410.601	65	350767204	65	G 1½	185	82	121	145	290	112	4	25	65	23.000
3410.605	65	350767205	65	G 1½	185	82	121	145	290	112	4	40	80	23.000
3410.606	65	350767208	65	G 1½	185	82	121	145	290	112	4	48	85	23.000
3410.608	65	350767206	65	G 1½	185	82	121	145	290	112	4	55	90	23.000
3410.801	80	350767404	80	G 2	200	92	127	155	310	124	8	25	65	28.000
3410.805	80	350767405	80	G 2	200	92	127	155	310	124	8	40	80	28.000
3410.806	80	350767408	80	G 2	200	92	127	155	310	124	8	48	85	28.000
3410.808	80	350767406	80	G 2	200	92	127	155	310	124	8	55	90	28.000

Aperçu des raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3410 et 3412



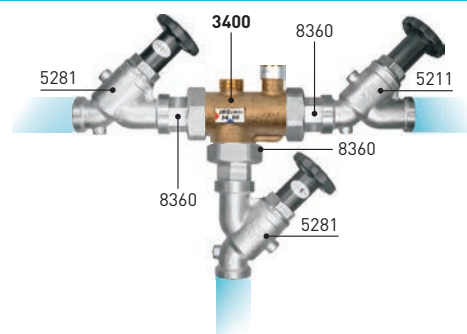
Aperçu des raccords pour le mitigeur JRGUMAT



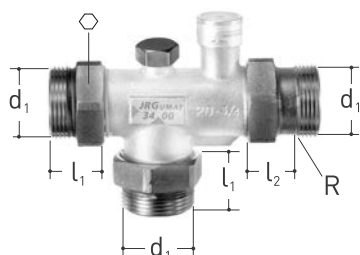
Seuls les raccords énumérés peuvent être utilisés. Les joints en AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

- * Raccords 8337 avec soupape de retenue uniquement avec GN ½ (DN 15), resp. GN 15 (DN12) et GN ¾ (DN 20), resp. GN 22 (DN 20).
- ** Raccord 4700 uniquement jusqu'à GN 1¼ (DN 32).
- *** Raccord d'équerre 8341 et robinet d'arrêt 8347 uniquement jusqu'à GN ¾ (DN 20).

Exemple de raccordement



Raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

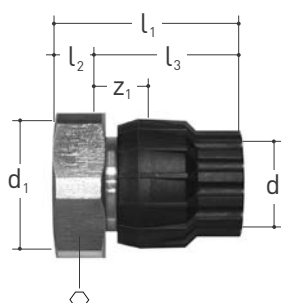


Garniture de pièces intermédiaires

Corps en bronze, avec joints*, pour le remplacement du modèle 3350 contre le modèle 3400 avec cape 8325 pour le raccordement à la circulation inclus.
Pour GN 1½ et deux garnitures doubles

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No.d'article	GN	DN	Code	d1	l1	l2	⬡	R	⊙	kg
3480.320	¾	20	350597601	G 1¼	30.5	40.5	47	-	09 294 14	0.490
3480.400	1	25	350597701	G 1½	38.0	34.0	55	-	09 294 15	0.755
3480.480	1¼	32	350597801	G 2	39.5	33.5	66	-	09 287 06	1.000
3480.560	1½	40	350597901	G 2¼	44.5	30.5	72	2 moitiés	09 287 23	1.180
3480.640	2	50	350598001	G 2¾	44.5	34.5	89	2 moitiés	09 287 84	1.750



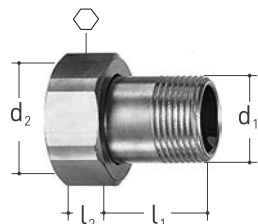
Pièce intermédiaire sur la robinetterie

en bronze avec filetage intérieur et joint*, raccord de serrage à rebord MT en matière synthétique, pour les tubes JRG Sanipex d16/d20/d25 et JRG Sanipex MT.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No.d'article	GN-d	Code	d	d1	l1	l2	l3	z1	⬡	⊙	kg
4700.120	1¼-16	351616996	16	G 1¼	41.0	8.0	33.0	14.5	46	09 294 14	0.119
4700.122	1¼-20	351620994	20	G 1¼	46.0	8.0	38.0	15.5	46	09 294 14	0.125
4700.124	1¼-26	351626995	26	G 1¼	55.5	8.0	47.5	18.5	46	09 294 14	0.150
4700.126	1¼-32	351632995	32	G 1¼	65.5	8.0	57.5	19.5	46	09 294 14	0.195
4700.128	1½-26	351626996	26	G 1½	56.5	9.0	47.5	18.5	54	09 294 15	0.204
4700.130	1½-32	351632996	32	G 1½	66.5	9.0	57.5	19.5	54	09 294 15	0.243
4700.132	1½-40	351640995	40	G 1½	77.5	9.0	68.5	23.5	55	09 294 15	0.325
4700.136	2-40	351640996	40	G 2	82.5	13.5	69.0	24.5	67	09 294 36	0.410
4700.138	2¼-50	351650996	50	G 2¼	82.5	11.0	71.5	34.0	72	09 294 41	0.667
4700.142	2¾-63	351663996	63	G 2¾	100.0	13.5	86.5	40.0	89	09 294 43	1.119

Raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

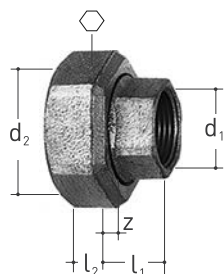


Raccord pour tube en acier

en laiton avec joint*, pour le raccordement à la circulation.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2		adapté au racc. de circ.		kg
8200.160	3/8	10	350278401	R 3/8	G 1/2	21.5	5.5	24	GN 3/4	09 294 01	0.050
8201.240	1/2	15	350331701	R 1/2	G 3/4	25.0	6.0	30	GN 1-2	09 294 23	0.075

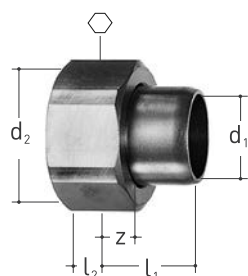


Raccord pour tube en acier

en fonte malléable, galvanisée, avec filetage intérieur et joint*.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z		adapté au racc. de circ.		kg
8204.240	1/2	15	350485601	Rp 1/2	G 1 1/8	23	9.5	10	44		09 294 24	0.150
8204.320	3/4	20	350485701	Rp 3/4	G 1 1/4	24	10.5	9	48		09 294 04	0.170
8204.400	1	25	350485801	Rp 1	G 1 1/2	27	11.0	10	54	DN 65	09 294 05	0.230
8204.480	1 1/4	32	350485901	Rp 1 1/4	G 2	32	11.5	13	67	DN 80	09 294 09	0.370
8204.560	1 1/2	40	350486001	Rp 1 1/2	G 2 1/4	34	12.5	15	73		09 294 07	0.450
8204.640	2	50	350486101	Rp 2	G 2 3/4	36	14.5	12	90		09 294 10	0.690



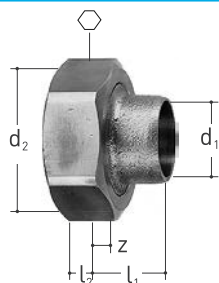
Raccord à souder

en laiton/bronze avec joint*, pour le raccordement à la circulation.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z		adapté au racc. de circ.		kg
8205.012	12	10	350196901	12	G 1/2	16.5	5.5	5.5	24	GN 3/4	09 294 01	0.050
8205.015	15	12	350262301	15	G 3/4	19.5	6.0	7.5	30	GN 1-2	09 294 23	0.060
8205.018	18	15	350262601	18	G 3/4	21.5	6.0	7.5	30	GN 1-2	09 294 23	0.070

Raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

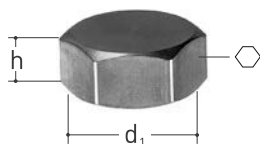


Raccord à souder

en laiton/bronze avec joint*.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No.d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	pour 3400	adapté au racc. de circ.	⊙	kg
8209.015	15	12	350485102	15	G 1 1/8	21.0	8.0	7.5	41	GN 1/2		09 294 24	0.140
8209.018	18	15	350484102	18	G 1 1/8	23.0	8.0	7.5	41	GN 1/2		09 294 24	0.140
8209.022	22	20	350484201	22	G 1 1/4	23.5	8.0	6.5	46	GN 3/4		09 294 04	0.180
8209.028	28	25	350484301	28	G 1 1/2	26.0	9.0	6.0	54	GN 1	DN 65	09 294 05	0.240
8209.035	35	32	350484401	35	G 2	32.5	9.0	7.5	66	GN 1 1/4	DN 80	09 294 09	0.430
8209.042	42	40	350484601	42	G 2 1/4	36.5	11.0	7.5	72	GN 1 1/2		09 294 07	0.500
8209.054	54	50	350484801	54	G 2 3/4	41.5	13.5	7.5	89	GN 2		09 294 10	0.850



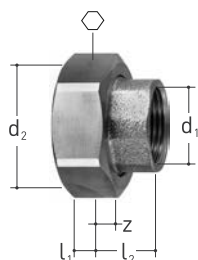
Cap de fermeture

en laiton, avec joint*, pour le raccordement à la circulation.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No.d'article	GN	DN	Code	d1	h	⬡	adapté au racc. de circ.	⊙	kg
8325.240	1/2	15	350756701	G 1/2	9.0	25	GN 3/4	09 406 02	0.030
8325.320	3/4	20	350756801	G 3/4	9.0	30	GN 1-2	09 406 03	0.040
8325.560	1 1/2	40	350769801	G 1 1/2	10.5	55	DN 65	09 406 04	0.180
8325.640	2	50	350769901	G 2	10.5	65	DN 80	09 406 05	0.230

Raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

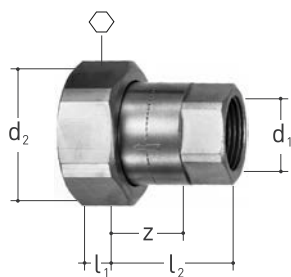


Raccord

en bronze, avec filetage intérieur et joint*.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

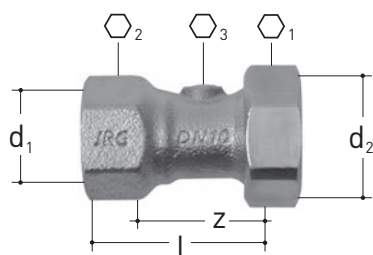
No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	adapté au racc. de circ.	⊙	kg
8331.240	1/2	15	350217101	Rp 1/2	G 1 1/8	8.0	22.5	9.5	41		09 294 24	0.150
8331.320	3/4	20	350253301	Rp 3/4	G 1 1/4	8.0	22.5	7.5	46		09 294 04	0.180
8331.400	1	25	350253401	Rp 1	G 1 1/2	9.0	27.0	10.0	54	DN 65	09 294 05	0.250
8331.480	1 1/4	32	350253501	Rp 1 1/4	G 2	10.0	29.0	10.0	66	DN 80	09 294 09	0.440
8331.560	1 1/2	40	350253601	Rp 1 1/2	G 2 1/4	11.0	33.0	14.0	72		09 294 07	0.570
8331.640	2	50	350253701	Rp 2	G 2 3/4	13.5	35.5	11.5	89		09 294 10	0.850



Raccord avec soupape de retenue, PN 10

en laiton avec filetage intérieur, écrou mobile et soupape de retenue, pour eau jusqu'à 90°C.

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	kg
8337.240	1/2	15	350768601	Rp 1/2	G 1 1/8	8	38.5	25.5	41	0.195
8337.320	3/4	20	350768801	Rp 3/4	G 1 1/4	8	44.5	29.5	46	0.265



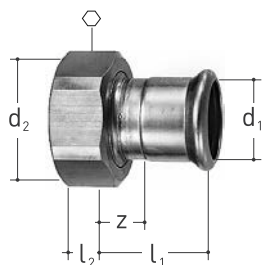
Raccord, avec dispositif d'arrêt, PN 10

en bronze avec joint*, filetage intérieur, dispositif d'arrêt avec robinet à bille, joint torique en EPDM, écrou mobile en laiton, pour eau jusqu'à 90°C.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l	z	⬡1	⬡2	⬡3	⊙	kg
8339.240	1/2	15	350887710	Rp 1/2	G 3/4	55	39.5	30	27	6	09 294 09	0.170
8339.320	3/4	20	350887910	Rp 3/4	G 1	55	39.5	37	32	6	09 294 21	0.200

Raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

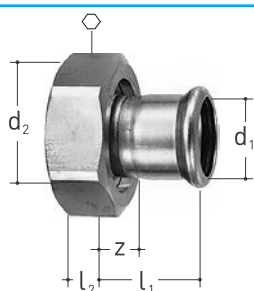


Raccord pour le système de raccords à presser Mapress BR 1

avec manchon à presser et écrou mobile, à joint* plat.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	adapté au racc. de circ.	⊙	kg
8350.015	15	12	355600201	15	G 3/4	30.5	6.5	11.0	30	1-2	09 294 02	0.078
8350.018	18	15	355600207	18	G 3/4	30.5	6.5	11.5	30	1-2	09 294 02	0.080

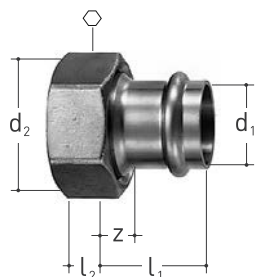


Raccord pour le système de raccords à presser Mapress BR 2

avec manchon à presser et écrou mobile, à joint* plat.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	adapté au racc. de circ.	⊙	kg
8351.015	15	12	355600401	15	G 1 1/8	39	8.0	19	41		09 294 24	0.118
8351.018	18	15	355600407	18	G 1 1/4	39	8.0	18	46		09 294 04	0.157
8351.022	22	20	355600402	22	G 1 1/4	42	8.0	21	46		09 294 04	0.160
8351.028	28	25	355600403	28	G 1 1/2	44	9.0	21	54	DN 65	09 294 05	0.245
8351.035	35	32	355600404	35	G 2	49	11.0	23	66	DN 80	09 294 09	0.350
8351.042	42	40	355600405	42	G 2 1/4	52	11.0	22	72		09 294 07	0.413
8351.054	54	50	355600406	54	G 2 3/4	57	13.5	22	89		09 294 10	0.560



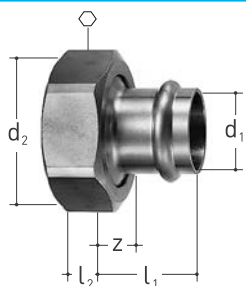
Raccord pour le système de raccords à presser Mapress BR 1

avec manchon à presser et écrou mobile, à joint* plat.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	adapté au racc. de circ.	⊙	kg
8355.015	15	12	355600601	15	G 3/4	37	9	13	31	1-2	09 294 02	0.100
8355.018	18	15	355600602	18	G 3/4	40	9	16	31	1-2	09 294 02	0.100

Raccords pour les mitigeurs JRGUMAT 3400 et 3410

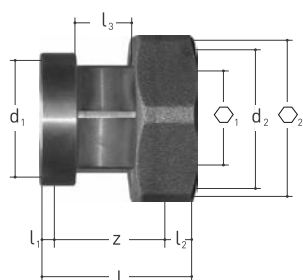


Raccord pour le système de raccords à presser Mapress BR 2

avec manchon à presser et écrou mobile, à joint* plat.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	DN	Code	d1	d2	l1	l2	z	⬡	pass. zu Zirk.-Anschl.	⊙	kg
8356.015	15	12	355600801	15	G 1 1/8	39	10	15	42		09 294 24	0.140
8356.018	18	15	355600808	18	G 1 1/4	40	9	18	46		09 294 04	0.180
8356.022	22	20	355600802	22	G 1 1/4	36	11	12	50		09 294 04	0.195
8356.028	28	25	355600803	28	G 1 1/2	38	12	14	52	DN 65	09 294 05	0.190
8356.035	35	32	355600804	35	G 2	39	12	15	64	DN 80	09 294 09	0.275
8356.042	42	40	355600805	42	G 2 1/4	48	12	12	73		09 294 07	0.565
8356.054	54	50	355600806	54	G 2 3/4	55	17	15	88		09 294 10	0.635



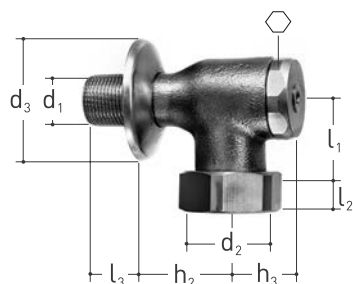
Manchon d'adaptation, BR 2 sur BR 1

pour la réalisation de combinaisons, pour robinetterie avec filetage extérieur selon EN ISO 228-1, en bronze, avec filetage intérieur, écrou mobile et joints*.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No. d'article	GN	Code	d1	d2	l	l1	l2	l3	z	⬡1	⬡2	⊙	kg
8360.015	15	351061403	G 3/4	G 1 1/8	56.0	6	8.0	22	42	22	41	09 294 23/09 294 24	0.220
8360.020	20	351061413	G 1	G 1 1/4	57.0	7	8.0	22	42	27	46	09 294 21/09 294 04	0.298
8360.025	25	351061423	G 1 1/4	G 1 1/2	61.0	8	9.0	22	44	32	54	09 294 04/09 294 05	0.452
8360.032	32	351061433	G 1 1/2	G 2	65.0	9	9.0	22	47	41	66	09 294 05/09 294 09	0.669
8360.040	40	351061443	G 1 3/4	G 2 1/4	68.0	10	11.0	22	48	48	72	09 294 06/09 294 07	0.738
8360.050	50	351061453	G 2 3/8	G 2 3/4	73.5	11	13.5	22	49	58	89	09 294 12/09 294 10	1.164

Accessoires pour les mitigeurs JRGUMAT

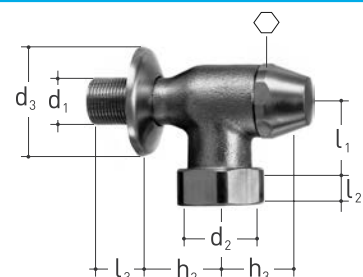


Raccord d'équerre, PN 10

en bronze, avec joint*, filetage extérieur à l'aménée, écrou mobile à la sortie, rosace et filetage pour le raccordement au thermomètre, pour la sortie de l'eau mitigée, JRGUMAT 3400.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No.d'article	GN	DN	Code	d1	d2	d3	h2	h3	l1	l2	l3	⬡	Exécution	⊙	kg
8341.240	1/2	15	350759902	R 1/2	G 1 1/8	65	35	32	40	8	25	32	brut	09 294 24	0.400
8341.320	3/4	20	350756402	R 3/4	G 1 1/4	65	45	34	46	8	25	39	brut	09 294 04	0.600

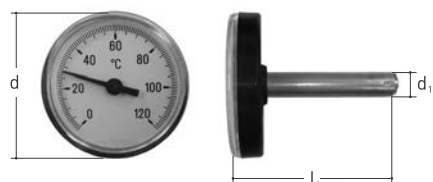


Robinet d'arrêt équerre, PN 10

en bronze, avec joint*, filetage extérieur à l'aménée, soupape de retenue en matière synthétique, écrou mobile à la sortie et rosace pour l'aménée d'eau froide et chaude jusqu'à 90°C, pour JRGUMAT 3400.

* Les joints AFM 34 ne doivent être ni lubrifiés, ni graissés!

No.d'article	GN	DN	Code	d1	d2	d3	h2	h3	l1	l2	l3	⬡	Exécution	⊙	kg
8347.240	1/2	15	350759901	R 1/2	G 1 1/8	65	35	48	40	8	25	32	brut	09 294 24	0.480
8347.320	3/4	20	350756401	R 3/4	G 1 1/4	65	45	52	46	8	25	39	brut	09 294 04	0.750

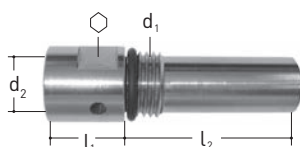


Thermomètre

en matière synthétique et laiton s'adaptant au doigt de gant 8348.080.

Classe d'exactitude 2.

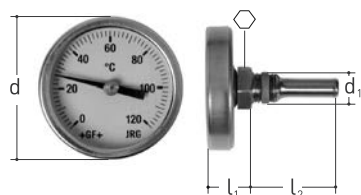
No.d'article	Code	d	d1	l1	kg
8348.001	350830194	52	9	61.5	0.027



Doigt de gant

en acier inoxydable, joint en EPDM, s'adaptant au thermomètre 8348.001.

No.d'article	Code	d1	d2	l1	l2	⬡	kg
8348.080	350830192	G 1/4	9	15	35	13	0.022



Thermomètre

en acier inoxydable, s'adaptant mitigeurs compacts JRGUMAT 3500 et 3510, JRGUTHERM 2T 6325 et au raccord d'équerre 8341.

Classe d'exactitude 2.

No.d'article	Code	d	d1	l1	l2	⬡	kg
8349.080	350830191	52	G 1/4	19	35	17	0.071

Worldwide at home

Our sales companies and representatives ensure local customer support in over 100 countries.

www.gfps.com

Argentina/Southern South America

Georg Fischer Central Plastics
Sudamérica S.R.L.
Buenos Aires, Argentina
Phone +54 11 4512 02 90
gfccentral.ps.ar@georgfischer.com
www.gfps.com/ar

Australia

Georg Fischer Pty Ltd
Riverwood NSW 2210 Australia
Phone +61 (0) 2 9502 8000
australia.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/au

Austria

Georg Fischer Rohrleitungssysteme GmbH
3130 Herzogenburg
Phone +43 (0) 2782 856 43-0
austria.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/at

Georg Fischer Fittings GmbH
3160 Traisen
Phone +43 (0) 2762 90300
fittings.ps@georgfischer.com
www.fittings.at

Belgium/Luxembourg

Georg Fischer NV/SA
1070 Bruxelles/Brüssel
Phone +32 (0) 2 556 40 20
be.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/be

Brazil

Georg Fischer Sist. de Tub. Ltda.
04795-100 São Paulo
Phone +55 (0) 11 5525 1311
br.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/br

Canada

Georg Fischer Piping Systems Ltd
Mississauga, ON L5T 2B2
Phone +1 (905) 670 8005
Fax +1 (905) 670 8513
ca.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/ca

China

Georg Fischer Piping Systems Ltd
Shanghai 201319
Phone +86 21 3899 3899
china.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/cn

Chinaust Plastics Corp. Ltd.
Songlindian, Zhuozhou city,
Hebei province, China, 072761
Phone +86 312 395 2000
Fax +86 312 365 2222
chinaust@chinaust.com
www.chinaust.com.cn

Denmark/Iceland

Georg Fischer A/S
2630 Taastrup
Phone +45 (0) 70 22 19 75
info.dk.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/dk

Finland

Georg Fischer AB
01510 VANTAA
Phone +358 (0) 9 586 58 25
Fax +358 (0) 9 586 58 29
fr.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/fi

France

Georg Fischer SAS
95932 Roissy Charles de Gaulle Cedex
Phone +33 (0) 1 41 84 68 84
fr.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/fr

Germany

Georg Fischer GmbH
73095 Albershausen
Phone +49 (0) 7161 302-0
info.de.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/de

India

Georg Fischer Piping Systems Ltd
400 076 Mumbai
Phone +91 224007 2001
branchoffice@georgfischer.com
www.gfps.com/in

Italy

Georg Fischer S.p.A.
20063 Cernusco S/N (MI)
Phone +39 02 921 861
it.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/it

Georg Fischer TPA S.r.l.
IT-16012 Busalla (GE)
Phone +39 010 962 47 11
tpa.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/it

Japan

Georg Fischer Ltd
556-0011 Osaka,
Phone +81 (0) 6 6635 2691
jp.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/jp

Korea

Georg Fischer Piping Systems
271-3 Seohyeon-dong Bundang-gu
Seongnam-si, Gyeonggi-do
Seoul 463-824
Phone +82 31 8017 1450
Fax +82 31 8017 1454
kor.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/kr

Malaysia

Georg Fischer (M) Sdn. Bhd.
40460 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan
Phone +60 (0) 3 5122 5585
my.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/my

Mexico/Northern Latin America

Georg Fischer S.A. de C.V.
Apodaca, Nuevo Leon
CP66636 Mexico
Phone +52 (81) 1340 8586
Fax +52 (81) 1522 8906
mx.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/mx

Middle East

Georg Fischer
Piping Systems (Switzerland) Ltd
Dubai, United Arab Emirates
Phone +971 4 289 49 60
gss.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/int

Netherlands

Georg Fischer N.V.
8161 PA Epe
Phone +31 (0) 578 678 222
nl.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/nl

Georg Fischer Waga N.V.
NL-8160 AG Epe
Phone +31 (0) 578 678 378
waga.ps@georgfischer.com
www.waga.nl

New Zealand

Georg Fischer Ltd
13 Jupiter Grove, Upper Hutt 5018
PO Box 40399, Upper Hutt 5140
Phone +64 (0) 4 527 9813
nz.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/nz

Norway

Georg Fischer AS
1351 Rud
Phone +47 67 18 29 00
no.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/no

Poland

Georg Fischer Sp. z o.o.
05-090 Sekocin Nowy
Phone +48 (0) 22 31 31 0 50
poland.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/pl

Romania

Georg Fischer
Piping Systems (Switzerland) Ltd
020257 Bucharest - Sector 2
Phone +40 (0) 21 230 53 80
ro.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/int

Russia

Georg Fischer
Piping Systems (Switzerland) Ltd
Moscow 125047
Phone +7 495 258 60 80
ru.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/ru

Singapore

Georg Fischer Pte Ltd
11 Tampines Street 92, #04-01/07
528 872 Singapore
Phone +65 6747 0611
sgp.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/sg

Spain/Portugal

Georg Fischer S.A.
28046 Madrid
Phone +34 (0) 91 781 98 90
es.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/es

Sweden

Georg Fischer AB
117 43 Stockholm
Phone +46 (0) 8 506 775 00
info.se.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/se

Switzerland

Georg Fischer
Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG
8201 Schaffhausen
Phone +41 (0) 52 631 30 26
ch.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/ch

Taiwan

Georg Fischer Co., Ltd
San Chung Dist., New Taipei City
Phone +886 2 8512 2822
Fax +886 2 8512 2823
www.gfps.com/tw

United Kingdom/Ireland

Georg Fischer Sales Limited
Coventry, CV2 2ST
Phone +44 (0) 2476 535 535
uk.ps@georgfischer.com
www.gfps.com/uk

USA/Caribbean

Georg Fischer LLC
Tustin, CA 92780-7258
Phone +1 (714) 731 88 00
Toll Free 800/854 40 90
us.ps@georgfischer.com
www.gfppiping.com

Georg Fischer Central Plastics LLC
Shawnee, OK 74801
Phone +1 (405) 273 63 02
gfccentral.ps@georgfischer.com
www.centralplastics.com

Vietnam

Georg Fischer Pte Ltd
136E Tran Vu, Ba Dinh District, Hanoi
Phone +84 4 3715 3290
Fax +84 4 3715 3285

International

Georg Fischer
Piping Systems (Switzerland) Ltd
8201 Schaffhausen/Switzerland
Phone +41 (0) 52 631 30 03
Fax +41 (0) 52 631 28 93
info.export@georgfischer.com
www.gfps.com/int

The technical data are not binding. They neither constitute expressly warranted characteristics nor guaranteed properties nor a guaranteed durability. They are subject to modification. Our General Terms of Sale apply.



37 242 01
2 (10.14) SMS
© Georg Fischer JRG AG
Hauptstrasse 130
CH-4450 Sissach/Switzerland
Telefon +41 (0) 61 975 22 22
info.jrg.ps@georgfischer.com
Printed in Switzerland